

Zeitschrift: Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

Band: 48 (1940)

Heft: 4

Vereinsnachrichten: Sezioni della Croce-Rossa

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sezioni della Croce-Rossa

Sezione di Lugano.

Un certo numero di samaritani del Ticino sono abbonati alla «Croce Rossa» (Rotkreuz-Zeitung) e desiderano far conoscere oltre Gottardo anche il loro lavoro. Per oggi vogliamo dare in breve un piccolo resoconto dell'attività della sezione di Lugano. Sapete, che il Ticino è suddiviso in 3 zone per rendere più facile un concentramento di lavoro. Locarno per il Locarnese e le sue vallate, Bellinzona col Sopraceneri e Lugano per il Sottoceneri e Mendrisiotto.

La sezione di Lugano, già dal principio della mobilitazione funziona con un comitato ridotto, così detto comitato di guerra, con presidente Sig. E. Viglelio assieme a diverse signorine e signore e cura l'andamento continuo del lavoro richiesto per i nostri militi. Una segreteria e ufficio di raccolta di indumenti furono installati in due locali di Via Pretorio, gentilmente concessi dall'opera della Misericordia. La cittadinanza iniziò la consegna di indumenti e così pure tutti circoli benefici e società si misero in azione. L'afflusso di lavoro confezionato e l'arrivo del materiale da confezionare rendevano i locali troppo angusti e da qui la necessità di nuovi e più ampi locali. A questo punto giunse opportuno un'offerta della spett. Società Basilese la quale mise a disposizione della Croce Rossa di Lugano, uno dei suoi grandi negozi di Via Vegezzi. Ai primi di ottobre si effettuava il trasloco nella nuova sede, ampia e riscaldata.

A questo punto si pensò di coordinare il servizio di distribuzione degli indumenti ai militi in servizio. Venne indetta una riunione dei rappresentanti delle diverse opere e si poteva raggiungere l'accordo nel senso che tutti avrebbero assolto il compito stabilito ma il frutto del lavoro sarebbe concentrato alla Croce Rossa. Anche con l'autorità militare l'accordo fu determinato nel senso che il Comando di brigata e il Dipartimento militare avrebbero ricevuto le richieste dalle compagnie e passati gli ordini alla Croce Rossa per i militi bisognosi del Ticino. Anche fuori di Lugano in diversi paesi buone signore, organizzazioni parrocchiali e privati, hanno contribuito a raccogliere e preparare indumenti oggetti per la Croce Rossa.

Per poter arrivare al nostro compito — richiesto per ogni sezione — occorre preparare la fornitura completa di 100 letti. Ad intervalli giunge il materiale da Berna per completare il nostro stock. Detto materiale viene controllato, tagliato e messo in opera di confezione e distribuito. Anche le nostre samaritane già istruite da parecchio tempo, si prestano due volte per settimana alla confezione del materiale. Speriamo di aver una continua comprensione e collaborazione da parte della popolazione e di tutti quanti che si prestaron fin qui. Possiamo annunciare che abbiamo già effettuato quattro spedizioni dietro richiesta della Croce Rossa, consistente in pantofole, indumenti, camici d'infermieri, lenzuola e coperte di lana.

Schweizerischer Samariterbund Alliance suisse des Samaritains

Jahresberichte der Sektionen

Wir bitten die Sektionsvorstände ebenso höflich wie dringend, den Termin für die Einsendung der Berichte einhalten zu wollen. Damit die Erstellung des Gesamtbüchters des Schweiz. Samariterbundes keine Verzögerung erleidet, sollten sämtliche Sektionsberichte bis 10. Februar in unserem Besitz sein.

Rapports annuels des sections

Nous prions instamment les comités de nos sections de bien vouloir observer le délai pour l'expédition des rapports. Afin que notre travail au rapport général de l'Alliance suisse des Samaritains ne subisse aucun contre-temps, il est absolument nécessaire que les rapports de toutes nos sections nous parviennent au plus tard jusqu'au 10 février.

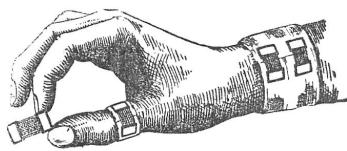
Mitteilung betreffend gebrauchte Tragbahnen

Der Samariterverein Schlieren ist bereit, ärmeren Sektionen gut erhaltene, ältere Tragbahnen (ganze Bahnen) zu einem billigen Preise abzugeben. Interessenten wenden sich an den Präsidenten, Otto Scherer, Zürcherstrasse 20, Schlieren, wenden.

Communication concernant des brancards usagés

La section de samaritains de Schlieren est disposée à donner à bon compte d'anciens brancards (d'une seule pièce) à des sections sans ressources. On est prié de s'adresser directement au président de la section, Otto Scherer, Zürcherstrasse 20, Schlieren.

Die elastische Original-Verbandklammer heisst



ELVERLA

Sie ermöglicht eine rasche Befestigung des Verbandes.

Bemerkte Offeren an die Samariter-Vereine durch die Hersteller:

Erhältlich in Kartons zu 50 und 100 Stück, sowie in Beuteln zu 10 Stück.

VERBANDSTOFF-FABRIK ZÜRICH A.-G., ZÜRICH 8

Anzeigen der Samaritervereine

Avis des sections de samaritains

Aarwangen. S.-V. Repetitionskurs: Beginn Montag, 5. Februar, im Schulhaus, Nr. 11.

Altstetten-Albisrieden. S.-V. Samstag, 27. Januar, 20 Uhr, Generalversammlung im «Albisriederhaus». Anschliessend, den Verhältnissen entsprechend, einige gemütliche Stunden mit Tanzgelegenheit. Sodann gelangt ein Film aus dem Aktivdienst einer Mitrailleur-Kompanie zur Vorführung. Für Aktive ist der Besuch der Generalversammlung obligatorisch. Unsere Quästoren empfehlen sich bei dieser Gelegenheit für den Einzug des Jahresbeitrages.

Basel, Klein-Basel. S.-V. Voranzeige. Unsere Generalversammlung findet Freitag, 9. Februar, im Restaurant zum «Greifen», Greifengasse, statt.

Basel, Samariterinnenverein. Freitag, 9. Februar, 20 Uhr, Generalversammlung im Restaurant zum «Braunen Mutz», 1. Stock. Traktanden: 1. Vortrag von Herrn Spiess über «Kampfgase und ihre Wirkungen»; 2. Protokoll; 3. Jahresbericht; 4. Kassabericht; 5. Bericht der Rechnungsrevisorinnen; 6. Wahlen; 7. Anträge der Mitglieder; 8. Abgabe der Aktivmitgliederausweise; 9. Diverses. Wir erwarten vollzähliges Erscheinen. Unsere Mitglieder sind gebeten, Sonntag, 18. Februar, für eine ganztägige Samariterübung zu reservieren.

Basel, St. Johann. S.-V. Da wir für das Jahr 1940 nur diejenigen Mitglieder zum Bezug der Zeitschrift «Das Rote Kreuz» anmelden können, die den Beitrag pro 1940 einbezahlt haben, bitten wir dringend um sofortige Einzahlung, da sonst Verzögerungen in der Zustellung der Zeitung entstehen. Wir machen also nochmals ausdrücklich darauf aufmerksam, dass die Beiträge sofort einzuzahlen sind. Wem dies aus irgendeinem Grunde nicht möglich ist, wolle sich beim Präsidenten oder der Aktuarin, Frau Heckendorf, Mittlerestrasse 115, melden.

Bern, Samariterverein. Hauptversammlung: Samstag, 27. Januar, 20 Uhr, im Zunfthaus zur «Webern», Gerechtigkeitsgasse 68, 1. Stock. Wir erwarten vollzähliges und pünktliches Erscheinen. Anschliessend gemütliche Vereinigung.

— Sektion Brunnmatt. Hauptversammlung des Gesamtvereins: Samstag, 27. Januar, 20 Uhr, im Zunfthaus zu «Webern», Gerechtigkeitsgasse 68, 1. Stock. Bitte vollzählig und pünktlich. — Unser Samariterkurs beginnt Dienstag, 30. Januar, 20 Uhr, unter Leitung von Dr. Bachmann und Haymoz, im Brunnmattschulhaus, Physikzimmer. Werbet Teilnehmer und besucht den Kurs selbst!

— Sektion Längass-Brückfeld. Die Mitglieder werden gebeten, Samstag, 27. Januar, 20 Uhr, an der Hauptversammlung des Samaritervereins Bern im Restaurant z. «Webern», Gerechtigkeitsgasse, recht zahlreich teilzunehmen.

Le Thé de pommes Sieber

est depuis plus de 40 ans une boisson de famille fort indispensable, fabriquée de pommes suisses de la meilleure qualité, sans aucune autre addition. Le thé, pris froid ou chaud, est une boisson très aromatique et hygiénique.

